



ДОНСКОЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ
УПРАВЛЕНИЕ ЦИФРОВЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ ТЕХНОЛОГИЙ

Кафедра «Мировые языки и культуры»

Учебно-методическое пособие по освоению дисциплины

«Методология педагогических измерений в области лингвистики»



Автор
Михеева Т. Б.

Ростов-на-Дону, 2020

Аннотация

Учебно-методическое пособие по освоению дисциплины «Методология педагогических измерений в области лингвистики» предназначены для магистрантов 2 курса гр.МОЗЛ-21, МЗЛ-21 очно-заочной и заочной форм обучения направления 45.04.02 «Лингвистика» по программе «Теория и методика преподавания иностранных языков»

Авторы

д.п.н., профессор кафедры «Мировые языки и культуры» Михеева Т.Б.



Оглавление

Общие положения	4
Самостоятельная работа магистранта	6
Темы лекций по дисциплине	7
Оценивание результатов освоения дисциплины.....	7
Текущими формами контроля за качеством знаний и умений магистрантов являются:.....	8
Примерные контрольные задания:.....	8
Темы рефератов	9
Темы презентаций по дисциплине «Методология педагогических измерений в области лингвистики»	10
Требования к контролю итоговых знаний	11
Примерный перечень вопросов к зачету	12
Требования к устному ответу на зачете	12
Критерии оценивания устного ответа	13
Список литературы	13

ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Целью изучения дисциплины «Методология педагогических измерений» является формирование способности и готовности выпускника грамотно осуществлять педагогические измерения при реализации задач, связанных с осуществлением научно-педагогических исследований и педагогической деятельности.

Изучение дисциплины «Методология педагогических измерений» позволяет освоить:

- Номенклатурный перечень современных технологий организации иноязычной образовательной деятельности;

- совокупность организационно-дидактических материалов;

- учебный план направления ВУЗа рабочая программа учебной дисциплины,

- тематический план учебной дисциплины, тематическая сетка планирования изучения темы, рассматриваемой, в качестве отдельной дидактической единицы, представляющей собой поурочное планирование;

- понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач;

- современные технологии сбора полученных экспериментальных данных, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных в сфере межкультурной коммуникации;

- Технологии и критерии экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля основные принципы обработки материала исследования и основные требования представления результатов собственного исследования;

- основы современной информационной и библиографической культуры, основные принципы работы с информацией и библиографическими источниками, знать базы справочно-информационных ресурсов, элементы современных информационных технологий, принципы работы и пути доступа к поисковым программам и их информационные возможности, стандарты и ГОСТы библиографического описания документов.

Уметь:

- применять иноязычные образовательные технологии в разных формах лекций и практических занятий;

- создавать организационно-дидактические материалы сообразно принципам лингводидактики, лингвистики, педагогики и психологии,

- систематизировать знания, полученные в общегуманитарном блоке дисциплин, использовать знания из области гуманитарных наук в профессиональной деятельности;

- использовать понятийный аппарат философии, теоретической

и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач;

- современные технологии сбора полученных экспериментальных данных, обработки и интерпретации полученных экспериментальных данных в сфере межкультурной коммуникации;

- применять технологии экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля;

- применять основы современной информационной и библиографической культуры, работать с информацией и библиографическими источниками, осуществлять библиографический (и шире информационный) поиск источников с использованием традиционных и электронных поисковых средств,

- составлять библиографические списки, работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами различного назначения.

Овладеть навыками:

- использованием сочетания традиционных и инновационных форм оценки результатов иноязычного образовательного процесса;

- достаточным уровнем профессиональной компетентности, позволяющим сочетать разработку принципов организации высшего и дополнительного профессионального образования: новые профили, новые программы, включение вариативных дисциплин, курсов, модулей, дидактических единиц и т.п.;

- готовностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, лингводидактики, теории перевода и межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач и обладать способностью их творческого использования и развития в ходе решения профессиональных задач;

- методиками прогнозирования достоверности результатов экспериментального исследования на этапе его планирования, исходя из характера доступного экспериментального материала, навыками проведения эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации методиками экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля;

- владением методиками экспертной оценки программных продуктов лингвистического профиля; основами современной информационной и библиографической культуры.

Освоение дисциплины помогает магистранту совершенствовать такие профессионально необходимые качества, как умение логически мыслить, способствует развитию творческого начала в личности будущего педагога.

САМОСТОЯТЕЛЬНАЯ РАБОТА МАГИСТРАНТА

Самостоятельная работа магистрантов имеет основную цель – обеспечить качество подготовки выпускаемых специалистов в соответствии с требованиями основной образовательной программы, сформированной на основе Федерального государственного образовательного стандарта высшего профессионального образования.

Важную роль при освоении дисциплины «Методология педагогических измерений в области лингвистики» играет самостоятельная работа магистрантов. Самостоятельная работа способствует:

- углублению и расширению знаний в результате поиска и освоения содержания в соответствии с тематическим планом дисциплины;

- формированию интереса к самостоятельной научно-исследовательской деятельности, поиску новой информации;
- овладению приемами процесса познания;
- развитию познавательных способностей.

К самостоятельной работе относятся:

- самостоятельная работа на аудиторных занятиях: представление докладов и презентаций, обсуждение и оценка материалов;

- внеаудиторная самостоятельная работа: поиск и освоение содержания дисциплины, подготовка сообщений, презентаций, докладов.

В процессе обучения предусмотрены следующие виды самостоятельной работы обучающегося:

- работа с литературными источниками и электронными сайтами;

- проработка пройденных материалов по учебникам и пособиям на основании заданий преподавателя;

- написание рефератов по отдельным разделам дисциплины с докладами на занятиях и конференциях, подготовка научных статей;

- самостоятельное решение сформулированных задач по основным разделам курса;

- изучение обязательной и дополнительной литературы;

- подготовка к текущему контролю знаний и зачету по дисциплине.

Магистрант обязан выполнить объем самостоятельной работы, предусмотренный рабочим учебным планом и методическими указаниями по самостоятельной работе студента,

максимально используя возможности индивидуального, творческого и научного потенциала для освоения образовательной программы в целом.

Самостоятельная работа нацеливает магистрантов на получение навыков самостоятельной обработки научной информации и носит поисковый характер, нацеливая магистрантов на самостоятельный выбор способов выполнения работы, на развитие у них навыков творческого мышления, инновационных методов решения поставленных задач.

ТЕМЫ ЛЕКЦИЙ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лекция 1. Методология и методика педагогических измерений: основы теории

Лекция 2. Результативность и эффективность как характеристики научно-педагогического исследования / педагогической деятельности

2.1 Результативность и эффективность научно-педагогического исследования: сравнительный анализ понятий.

Лекция 3: Методы педагогических измерений, обеспечивающих оценку результативности и эффективности педагогической деятельности

3.1 Требования к методам педагогических измерений

3.2 Критерии, показатели и индикаторы результативности и эффективности.

3.3 Типы критериев, показателей и индикаторов.

Лекция 4. Организация оценочно-диагностических процедур при использовании методов педагогических измерений в процессе проведения социально-педагогического исследования.

Лекция 5. Процессуальная специфика педагогических измерений профессиональной деятельности и при проведении научно-педагогических исследований.

Лекция 6: Программа педагогических измерений, по оценке результативности и эффективности научно-педагогических исследований.

ОЦЕНИВАНИЕ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

При оценивании результатов освоения дисциплины (текущей и промежуточной аттестации) применяется балльно-рейтинговая система. В качестве оценочных средств используются:

- вопросы к практическим занятиям,
- вопросы к текущему контролю и промежуточной аттестации,
- контрольные работы,
- тестовые задания,
- реферат.

ТЕКУЩИМИ ФОРМАМИ КОНТРОЛЯ ЗА КАЧЕСТВОМ ЗНАНИЙ И УМЕНИЙ МАГИСТРАНТОВ ЯВЛЯЮТСЯ:

1. Обсуждение на практических (семинарских) занятиях вопросов, предложенных в каждой теме (в режиме консультаций).
2. Индивидуальные собеседования преподавателя с магистрантами и консультации преподавателя.
3. Проверка выполненного индивидуального творческого задания, реферата.
4. Выполнение контрольных заданий для проверки усвоения текущего материала.
5. Тестирование.

ПРИМЕРНЫЕ КОНТРОЛЬНЫЕ ЗАДАНИЯ:

1. Осуществите сравнительный анализ понятий «результативность педагогического исследования» и «эффективность педагогического исследования».
2. Осуществите сравнительный анализ понятий «научный метод», «методика», «исследовательская процедура», «педагогические измерения».
3. Приведите примеры, иллюстрирующие отличия критериев, показателей и индикаторов результативности и эффективности учебного процесса/научно-педагогического исследования.
4. Выделите критерии и показатели результативности научно-педагогического исследования по какой-либо теме.
5. Составьте таблицу, включающую характеристику основных методов, обеспечивающих педагогические измерения, области их применения, преимущества и недостатки.
6. Приведите примеры тем научно-педагогического исследования, для оценки результативности которого целесообразно использовать тестирование как метод педагогических измерений.
7. Сравните принципы проведения диагностических процедур при использовании различных методов педагогических измерений при обучении иностранному языку.
8. Сравните правила и приемы проведения диагностических процедур при использовании различных методов педагогических измерений при обучении иностранному языку.

9. Разработайте программу педагогических измерений по оценке результативности и эффективности научно- педагогического исследования по теме (фрагменту) вашей магистерской диссертации.
10. Представьте в виде таблицы сравнительный анализ возможностей методов математической статистики для осуществления педагогических измерений.

ТЕМЫ РЕФЕРАТОВ

по дисциплине "Методология педагогических измерений в области лингвистики "

1. Ведущие проблемы методологии педагогических измерений (Educational measurement).
2. Уровни рассмотрения основных проблем педагогических измерений
3. Разработка контрольно-измерительных материалов (КИМ) для текущего контроля на уроке иностранного языка.
4. Тестирование и современные измерители уровня обученности.
5. Основные характеристики тестовых заданий для текущего контроля.
6. Электронные технологии тестирования: «за» и «против».
7. Типы интерпретации результатов тестирования.
8. Что измеряют в процессе тестирования.
9. Компоненты процесса педагогических измерений.
10. Принципы педагогических измерений.

Реферат – продукт самостоятельной работы магистранта. Средство, позволяющее оценить умение обучающегося аргументировать собственную точку зрения, письменно излагать суть поставленной проблемы, самостоятельно проводить анализ этой проблемы с использованием концепций и аналитического инструментария соответствующей дисциплины, делать выводы, обобщать собственную позицию по поставленной проблеме.

Реферат - это сокращенный пересказ содержания первичного документа (или его части) с основными фактическими сведениями и выводами. Написание реферата практикуется в учебном процессе вуза в целях приобретения обучающимися необходимой профессиональной подготовки, развития умения и навыков самостоятельного научного поиска: изучения литературы по выбранной теме, анализа различных источников и точек зрения, обобщения материала, выделения главного, формулирования выводов и т.п.

Процесс написания реферата включает в себя: выбор темы; подбор литературы и иных источников, их изучение; составление плана; написание текста работы и ее оформление; устное изложение реферата.

В реферате акцентируется внимание на новых сведениях и определяется целесообразность обращения к тем или иным

проблемам, книгам, статьям и т.п. Изложение материала должно быть кратким, точным, последовательным. Необходимо употреблять термины, свойственные данной науке, избегать непривычных понятий и символов, сложных грамматических оборотов. Термины, отдельные слова и словосочетания допускается заменять принятыми текстовыми сокращениями, смысл которых ясен из контекста. Рекомендуется включать в реферат схемы и таблицы, если они помогают раскрыть основное содержание проблемы и сокращают объем реферата.

Оценка реферата

Для этого метода характерно публичное мастерство, которое включает:

- логичное изложение материала,
- умение держаться на публике,
- умение отвечать на вопросы,
- самостоятельность мышления и выводов.

ТЕМЫ ПРЕЗЕНТАЦИЙ

по дисциплине «Методология педагогических измерений в области лингвистики»

1. Педагогические измерения, основные компоненты и уровни
2. Компоненты процесса педагогических измерений, конструирование и использование измерительных инструментов.
3. Компьютерное тестирование: возможности технологии, специфика.
4. Измерительные процедуры педагогических измерений.
5. Сравнительная характеристика традиционного оценивания и измерения.

Презентация позволяет приобретать обучающимся навыки необходимой профессиональной подготовки, развития умения и навыков самостоятельного научного поиска: изучения литературы по выбранной теме, анализа различных источников и точек зрения, обобщения материала, выделения главного, формулирования выводов и т.п. Подготовка презентации осуществляется с использованием информационно-компьютерных технологий через создание электронного образовательного ресурса (электронной презентации) - с целью систематизации и творческого освоения знаний по одному из разделов или тем

курса. При подготовке презентаций может использоваться форма работы в группе.

Оценка презентации

Для этого метода характерно публичное мастерство, которое включает:

- Структуру презентации.
- Оформление презентации.
- Содержание презентации.
- Эффект презентации.

В презентации оценивается:

- Наличие понятной навигации.
- Отмечены информационные ресурсы.
- Логическая последовательность информации на слайдах.
- Единый стиль оформления.
- Использование на слайдах разного рода объектов.
- Использование анимационных объектов.
- Правильность изложения текста.
- Использование объектов, сделанных в других программах.
- Сформулированность цели, гипотезы.
- Достоверность полученных результатов, их обоснованность
- Результаты и выводы соответствуют поставленной цели.
- Общее впечатление от просмотра презентации.

ТРЕБОВАНИЯ К КОНТРОЛЮ ИТОГОВЫХ ЗНАНИЙ

Виды деятельности, оцениваемые при контроле:

1. Способность к коммуникативному взаимодействию
2. Способность к критическому анализу, демонстрация умений обобщать различные теории и методологии изучаемой дисциплины
3. Проявление инициативы в поиске информации, касающейся данной проблемы исследования
4. Точность выполнения задания, стиль оформления и содержания реферата /презентации.

Контроль знаний по дисциплине "Методология педагогических измерений" проводится в форме зачета согласно следующим требованиям:

1. Обучающийся должен предоставить портфолио с записями заданий, выполненных им в ходе подготовки к зачету
2. Обучающийся должен защитить проект по дисциплине "Основы теории межкультурной коммуникации", представленный в двух формах: визуальной (презентация) и письменной (реферативная работа).

3. Обучающийся должен быть готов собеседовать по темам курса "Методология педагогических измерений".

ПРИМЕРНЫЙ ПЕРЕЧЕНЬ ВОПРОСОВ К ЗАЧЕТУ

1. Результативность и эффективность научно-педагогического исследования: сравнительный анализ понятий.

2. Критерии, показатели и индикаторы результативности и эффективности научно-педагогического исследования: понятия, отличия, алгоритмы определения.

3. Типы критериев и показателей результативности и эффективности научно-педагогического исследования.

4. Характеристика основных методов, обеспечивающих педагогические измерения.

5. Принципы выбора методов педагогических измерений, обеспечивающих оценку результативности и эффективности научно-педагогического исследования.

6. Области использования различных методов, обеспечивающих педагогические измерения при проведении научно-педагогических исследований.

7. Преимущества и недостатки различных методов, обеспечивающих педагогические измерения при проведении педагогических исследований.

8. Принципы проведения диагностических процедур при использовании различных методов педагогических измерений.

9. Правила и приемы проведения диагностических процедур при использовании различных методов педагогических измерений.

10. Требования к надежности, валидности и чувствительности методов педагогического измерения.

11. Программа педагогических измерений, по оценке результативности и эффективности научно-педагогических исследований.

12. Сравнительный анализ возможностей методов математической статистики для осуществления педагогических измерений.

ТРЕБОВАНИЯ К УСТНОМУ ОТВЕТУ НА ЗАЧЕТЕ

Чёткость - изложение материала ведётся в определенной последовательности: сначала самый главный, затем дополнительный, поясняющий материал.

Осознанность - тесно связана с чёткостью, хотя у неё имеются свои особенности:

- стремление приводить в процессе ответа не только те примеры, которые даны в учебной литературе и приводились преподавателем на

занятия, но и, взятые из других источников, пособий, наблюдений;

- умение совмещать рассматриваемые материалы с жизнью, окружающей действительностью и т.д.;
- стремление доказательно излагать сущность, пользуясь научной терминологией и символикой.

КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ УСТНОГО ОТВЕТА

1. Оценка «зачтено» (отлично) Ответы на поставленные вопросы излагаются логично, последовательно и не требуют дополнительных пояснений. Полно раскрываются причинно-следственные связи между явлениями и событиями. Делаются обоснованные выводы. Демонстрируются глубокие знания, соблюдаются нормы литературной речи.

2. Оценка «зачтено» (хорошо). Ответы на поставленные вопросы излагаются систематизировано и последовательно. Базовые знания активно используются, но в недостаточном объеме. Материал излагается уверенно. Раскрыты причинно-следственные связи между явлениями и событиями. Демонстрируется умение анализировать материал, однако не все выводы носят аргументированный и доказательный характер. Соблюдаются нормы литературной речи.

3. Оценка «зачтено» (удовлетворительно). Допускаются нарушения в последовательности изложения. Имеются упоминания об отдельных базовых знаниях дисциплины. Неполно раскрываются причинно-следственные связи между явлениями и событиями. Демонстрируются поверхностные знания вопроса, с трудом решаются конкретные задачи. Имеются затруднения с выводами. Допускаются нарушения норм литературной речи.

4. Оценка «незачет» (неудовлетворительно). Материал излагается непоследовательно, сбивчиво, не представляет определенной системы знаний по дисциплине. Не раскрываются причинно-следственные связи между явлениями и событиями. Не проводится анализ. Выводы отсутствуют. Ответы на дополнительные вопросы отсутствуют. Имеются заметные нарушения норм литературной речи.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Алехин, И.А., Пустозеров, А.И. Педагогика: учебное пособие Москва: Российская таможенная академия, 2012.
2. Звонников, В. И. Чельшкова.М.Б. Оценка качества результатов обучения при аттестации (компетентностный подход): учебное пособие. М.: ЛОГОС, 2012.
3. Контроль в обучении
<http://www.grandars.ru/college/psihologiya/kontrol-v-obuchenii.html>
<http://www.iprbookshop.ru/26933>
4. Костюк, Н.В. Педагогика профессионального образования:

учебное пособие Кемерово: Кемеровский государственный институт культуры, 2016

5. Лопатухина Т.А. Педагогика для лингвистов: учеб. пособие/ Т.А. Лопатухина; Донской гос. техн. ун-т.- Ростов-на-Дону. ДГТУ, 2018.

6. Ушамирская, Г. Образование. Педагогика. Методика преподавания Москва: Студенческая наука, 2012.

7. Чугайнова Л.В., Сугрובה Н.Ю. Виды оценочных средств профессиональных компетенций студентов профиля безопасность жизнедеятельности //Современные исследования социальных проблем. - 2018. Том 9.№ 1-2. <https://eg.soc.journal.ru>.

8. Шестакова Л.Г., Харитоновна Е.А. Фонд оценочных средств по педагогическим направлениям подготовки <https://Nauka-rastudent.ru> 2016. № 5 (029). [эл. ресурс – Режим доступа. – URL: <https://nauka-rastudent.ru/29/3474>]

9. Эл. ресурс: <https://ponjtija.ru/taxonomy/term/2075>

10. Эл. ресурс: https://www.gummer/info/bibliotek_Bu